

Gaelscoil na Camóige

Nuachtlitir, 11 Deireadh Fómhair 2022

| | |
|---|--|
| Oíche Shamhna | <p>Beidh an scoil dúnta don bhriseadh lár-téarma an 31 Deireadh Fómhair – an 4 Samhain (san áireamh). Osclóidh an scoil arís Dé Luain, an 7 Samhain. Beidh na páistí ag teacht isteach maisithe Dé hAoine, an 28 Deireadh Fómhair mar chéiliúradh ar Oíche Shamhna. Beidh ar aon pháiste nach mbeidh maisithe éadaí spóirt na scoile a chaitheamh. Bígí cinnte de go bhfuil cóta ag do pháiste ar an lá le caitheamh ar an gclós. Beidh Rang 5 (Caitriona) agus Rang 3 ag dul ag snámh mar is gnáth agus mar sin, níl péint aghaidhe ceadaithe sna ranganna sin. <i>The school will be closed for the midterm break from October 31st – November 4th (inclusive). We will re-open on Monday, November 7th. The children will come into school on Friday, October 28th in fancy dress for Halloween. Any child not in fancy dress must wear their school tracksuit. Please ensure that the children bring their coats for the yard as usual. Rang 3 and Rang 5 (Caitriona) will be going swimming as usual. therefore face paints are not allowed for those classes.</i></p> |
| Seó na Nollag/ Christmas Shows | <p>Tá áthas an domhain orm a chur in iúil daoibh go mbeidh na páistí ag cur Seó na Nollag i láthair i mbliana! Beidh Seó na Nollag Rang 3-Rang 6 ar siúl ar an 19 Nollaig ag a 7.00i.n i gColáiste Chillian. Beidh Seó na Naíonáin- R2 ar siúl san Áras, ach tá an dáta seo fós le cinntiú. Tá fáilte roimh thuismitheoirí ar fad. A thuilleadh eolais le teacht. <i>I am delighted that the children will have the opportunity this year to perform in the School Christmas Show! The Senior Christmas Show for 3rd-6th classes will take place on Monday, December 19th at 7pm in Coláiste Chillian.</i></p> <p><i>The Junior Christmas show for Junior Infants – 2nd Class will take place during the school day in the Áras- this date is to be confirmed. All parents/guardians are welcome to attend. More information to follow</i></p> |
| Cóineartú/ An Chéad Chomaoineach/ Confirmation/ First Holy Communion | <p>Beidh an Cóineartú ar siúl ar Dé Céadaoin, 17 Bealtaine ag a 1.00i.n sa Séipéal Muire gan Smál sa sráidbhaile.</p> <p><i>The Confirmation for 6th Class will take place on Wednesday, 17th May, 1.00pm in the Church of the Immaculate Conception.</i></p> <p>Beidh an Chéad Chomaoineach Naofa ar siúl ar Dé Satharn, 6 Bealtaine ag a 12.00i.n sa Séipéal Muire gan Smál sa sráidbhaile. <i>The First Holy Communion for 2nd Class will take place on Saturday, 6th May, 12.00pm in the Church of the Immaculate Conception.</i></p> |
| Bláthanna | <p>Mo bhuíochas le Isabelle Ní Chearnaigh i Rang 2 agus a Daideó, Seán. Rinneadar an-obair le déanaí ag cur bláthanna agus plandaí sna potaí ag an bpríomhdhoras. Tá na bláthanna</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>go hálainn agus cuireann siad gliondar croí ar an bhfoireann agus ar na páistí gach lá- Maith sibh!</p> <p><i>A special thank you to Isabelle Ní Chearnaigh, Rang 2, and her Grandad, Seán, for planting some beautiful flowers in the pots at the entrance to the main building. The lovely colours brighten our day, as staff and children enter school each morning- Well done!</i></p> |
| Mangahigh | <p>Tá an clár Mata ar líne, Mangahigh, in úsáid arís i bliana ag Rang 3-Rang 6. Tá na cluichí Matamaiticiúla seo ar fheabhas ar fad, agus cabhraíonn siad go mór le Mata Meabhrach na bpáistí. Beidh costas íseal ar Mangahigh, ach ní bheidh seo le n-íoc ag tuismitheoirí go dtí Téarma 2. - A thuilleadh eolais le teacht. <i>The online Maths resource, Mangahigh, will be in use again this school year for 3rd-6th Class. These fantastic Maths games are very useful and will help improve children's mental maths. They also help make maths fun! There will be a small fee for parents, however, this payment will not be required until Term 2. More information to follow</i></p> |
| Lá na nGeansaí/ GOAL Jersey Day | <p>Beidh Lá na nGeansaí ar siúl Dé hAoine an 14 Deireadh Fómhair. Iarraimid ar páistí €1/€2 a thabhairt isteach ar son GOAL. Beidh cead ag na páistí teacht ar scoil gléasta i nGeansaí spóirt agus bun éide spóirt na scoile.</p> <p><i>We will have Jersey Day this Friday 14th October. We ask for a donation of €1 or €2 per child for Goal. Children can come to school wearing any sports jersey they wish, with the school tracksuit bottoms.</i></p> |
| Spórt | <p>Dé Céadaoin 12 Deireadh Fómhair. Beidh na cailíní ag imirt sa cheathrú ceannais i gcoinne Gaelscoil Míde i CLG Naomh Barróg, Cill Barróg ag 2.30. Go n-eirí go geal libh a chailíní!</p> <p><i>Best of luck to our girls football team, who are playing in the Quarter Finals, tomorrow, Wednesday, 12th. They will play against Gaelscoil Míde, at Naomh Barróg GAA, Kilbarrack. All support is welcome. Please inform the school if you are available to give lifts.</i></p> |
| Instagram | <p>Ná déanaigí dearmad Gaelscoil na Camóige a leanúint ar Instagram - Cuardaigí Gaelscoil na Camóige agus bígí linn!</p> <p><i>Don't forget to follow us on Instagram! Search for Gaelscoil na Camóige and join in the fun!</i></p> |
| Coiste Gaeilge na ndaltaí | <p>Tá sé ríthabachtach go bhfuil guth ag daltaí na scoile, agus is breá linn deiseanna a thabhairt do pháistí ceannasaíocht a ghlacadh orthu féin!</p> <p>Mo bhuíochas leis an Múinteoir Eimear atá théis an-obair a dhéanamh leis an gCoiste</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Gaeilge (R4-R6) atá i bhfeidhm sa scoil.</p> <p>Tá an téama, “Mé Féin” roghnaithe acu faoi láthair. Gach maidin, ar chlós na scoile, ar feadh 5 nóiméad, beidh an Coiste ag múineadh foclóir an téama seo, don scoil ar fad!</p> <p>An tseachtain seo chugainn, beidh siad ag múineadh Dán Oíche Shamhna don scoil- Táimid ag súil go mor le seo!</p> <p>Smaointí eile atá ag an gCoiste seo, ná ticéidí crannchur a bhronnadh ar pháistí a labhraíonn Gaeilge mhaith, nath na seachtaine a mhúineadh agus go leor eile.</p> <p>Maith sibh a pháistí, ag spreagadh labhairt na nGaeilge tríd na scoile!!</p> <p><i>It is very important that the children are given opportunities to be leaders in the school!</i></p> <p><i>A huge thank you to Múinteoir Eimear, who has worked with our Irish committee (4th -6th Class) to put a plan in place. The theme, “ Myself” has been chosen, and the committee will teach the whole school Irish words, from this theme, every morning! This will be done for 5 minutes on the school yard, each morning. Next week, they will teach a Spooky Halloween poem to everyone, we can’t wait!</i></p> <p><i>Other plans are: raffle tickets to be given to children, who try to speak Irish or try to improve their Irish. Prizes will be given at the assembly. The committee will teach an Irish phrase each week -Nath na Seachtaine, and much more! Well done to all, the Coiste Gaeilge is helping promote Gaeilge throughout the school!</i></p> <p>Na páistí ar an gcoiste seo ná:</p> <p>R6- Lily Ní Annagáin, Taylor Ó Comáin, Sam Boltún, Sophia Ni Bhruáidí</p> <p>R5- Meadhbh Ní Chinnéide, Demetris Louca, Alana Nic Ruairí, James Ó Néill</p> <p>R4- Izzy Ní Annagáin, Anraí Ó Gruagáin, Tadhg Mac an Ghallóglaiigh, Kate Ní Bhriain–</p> <p><u>Beidh an coiste ag athrú i rith na bliana agus beidh deiseanna ag páistí nua teacht air.</u></p> <p><u><i>The Committee members will change throughout the year. giving other children an opportunity to be a part of an Coiste Gaeilge</i></u></p> |
| <p>Scoil Rothaíochta R5/ Cycling School</p> | <p>Beidh an dá Rang 5 ag cur tús leis an Scoil Rothaíochta ar an Aoine 11 Samhain, ar feadh 7 seachtaine. Is deis iontach é seo Sábhailteacht Bóithre a mhúineadh agus taithí rothaíochta a fhorbairt sna bpáistí. A Thuilleadh eolais le teacht.</p> <p><i>The two 5th class will be starting the Cycle Right Cycling School on Friday 11th November, for 7 weeks on the school yard. This is a fun opportunity to teach Road Safety to the children, whilst giving them a chance to develop their cycling skills. More information to follow</i></p> |

| | |
|--|--|
| <p>Ceol</p> | <p>Táimid ar bís tús a chur le ceachtanna ucailéile R4-R6 ar an Déardaoin seo 13 D.F, leis an Múinteoir Claire! Anuas ar sin, beidh Claire agus Colm Gavin ag tosnú ceachtanna bainseó, giotár agus fidile i ndiaidh am scoile ar an lá céanna. Beidh sé iontach ceol a chloisteáil tríd na ballaí arís.</p> <p>Mo bhuíochas le CAIRDE as an gcabhair agus an tacaíocht a thug siad, i dtaobh costas na huirlisí. Chabhraigh CAIRDE go mór le costas an ucailéile a íslíú do thuistí na scoile, agus ba chabhair iontach é sin.</p> <p><i>We are excited that Ukulele lessons, 4th - 6th Class, will begin this Thursday, the 13th, with Múinteoir Claire. If your child is using their own ukulele from home, please don't forget to bring it in.</i></p> <p><i>Also, Claire and Colm Gavin will be starting banjo, fiddle and giotár lessons after school hours. We are looking forward to the sound of music again!</i></p> <p><i>Huge thank you to CAIRDE for supporting the parents and reducing the cost of the ukuleles.</i></p> |
| <p>Teicneolaíoch t/ Technology</p> | <p>Tá foireann agus Bord Bainistíochta Ghaelscoil na Camóige tiomanta do scileanna theicneolaíochta a fhorbairt agus fearas teicneolaíochta a úsáid go laethúil, chun eispéireas foghlama ghníomhach agus thaitneamhach a chur ar fáil.</p> <p>Tá 15 ipad in úsáid againn sa scoil, agus i mbliana, tá 15 ríomhaire glúine nua ceannaithe. Roimh dheireadh na bliana seo chaite, cheannaigh an scoil dhá chlár idirghníomhach dona seomraí Oideachas Speisialta. Tá clár ar ard chaighdeán i ngach seomra ranga faoi láthair. Tá an- dul chun cinn déanta againn i dtaobh fearas de, agus cuireann sé seo go mór le foghlaim páistí na scoile.</p> <p><i>The staff and Board of Gaelscoil na Camóige are dedicated to the development and the daily use of technology in our classrooms. The use of ipads, touchboards etc.. greatly help us create an active, enjoyable learning experience for all. We have 15 ipads in use daily, and we have recently added 15 laptops to the stock. By the end of last school year, we had purchased 2 new touch screens for the Learning Support Classrooms, and every classroom now has an excellent touch screen.</i></p> <p><i>There has been huge improvement in our technology and WiFi in recent years, and these developments add greatly to the learning environment for each child.</i></p> |
| <p>An Scoil Nua/ New School Build</p> | <p>An nuacht is déanaí ón bhFoireann Deartha maidir le foirgneamh nua do Ghaelscoil na Camóige.<i>The latest information received from the Design Team regarding out building project:</i></p> <p><u><i>“The project is unfortunately one of a number that have been required to resubmit for Planning Permission given the time that has elapsed since it was originally secured along with the changes to the Planning Act. The decision on the Planning submission is due 03/10/22.</i></u></p> <p><i>The Main Contractor tender has issued as of 29/08/22 with a return date of 04/10/22</i></p> |

(synchronizing with the planning decision).

The return date for the Reserved Specialist (Mechanical & Electrical) is 2 weeks after issue of the Main Contractor Programme, which is essentially a part of the process whereby the separately tendered M&E works (per regulation) contractors are coordinated with the Main Contractor so that contracts may be set in place between the three parties.

Once the Main Contractor programme referenced above issues, we will be in a better position to clarify the timing of construction and completion”

The Design Team are hopeful, that without any other delays, and all going to plan, that the work could begin during Q1 2023 with a construction programme of 18 months approx. thereafter.

Is nuacht iontach í seo, ach faraor géar, tá nuacht mar seo tagtha chugainn go minic, agus níor éiríodh leis an tógáil tosnú.

Iarrann an Bord Bainistíochta ar chomhphobail na scoile, cabhrú linn an tionscnamh seo a bhogadh ar aghaidh.

Seolfar teimpléad de litir daoibh go luath, chun ár bhfeachtas a ardú le TD (Teachtaí Dála) áitiúla. Beimid ag iarraidh ar thuistí/ chaomhnóirí, na litreacha/ ríomhphostanna seo a sheoladh go pholaiteoirí, agus cabhrú linn béim a chur ar ár gcás. Beidh a thuilleadh eolais ag teacht ón mBord Bainistíochta.

This is welcome news indeed, however, information such as this, has been issued throughout the years, and unfortunately, construction is yet to begin.

The Board of Management is asking the entire school community to help us move our new school building project forward . A template of a letter will be issued in the coming weeks, from the Board of Management. We ask that every parent/ guardian send an email/ letter, to their local TDs and beyond, to create an awareness around our urgent need for a step forward. We need to highlight our lack of an adequate school building, and we ask everyone to get involved. More information will follow on our campaign, so please keep an eye out for emails in the coming weeks.

De réir treoracha na Roinne, beidh an scoil dúnta ar feadh leathlá ar Dé Céadaoin, 30 Samhain, ag a 12.00 le traenáil foirne a chur ar fáil sa Churaclam Teanga Nua. *The Department of Education has directed schools to have 1 half-day closure during Term 1, to facilitate Staff Training in the New Language Curriculum. Therefore, we will close at 12.00pm on Wednesday , the 30th November.*

**Leathlá
Curaclam
Teanga
Nua/ Half
Day
Closure**

| | |
|---|---|
| <p>Cruinnuithe na dtuistí/ Parent Teacher meetings</p> | <p>Beidh Cruinnuithe na dTuismitheoirí ar siúl ar Dé Máirt 22 agus Dé Céadoin 23 Samhain sa scoil san iarnóin. A thuilleadh eolais le teacht. <i>Parent/ Teacher meetings will take place, in person, at the school, on Tuesday 22nd November and Wednesday 23rd November, after school hours. More information to follow</i></p> |
| <p>CAIRDE</p> | <p>Dia dhaoibh,</p> <p>Boinn na bPaistí</p> <p>What a fantastic start to our first Fundraiser of the year, and what fun the children had gathering up coins and bringing them in! Well done to Naíonáin Mhóra this week, who collected a whopping €241.05 !! The total amount raised for <u>this week</u> is €1,118.42. Keep that momentum going and we'll soon have a fantastic amount of money to invest in our children and the resources they need. Thank you to Julie de Búrca who designed the most fabulous score chart , which now hangs in the window of the main school building so that the children can keep track of their efforts and encourage each other to see which piggy will be in first place next week ! Don't forget ...the overall winning class will get a pizza party in class before mid term break upNow that's something to look forward to, yum !</p> <p><i>Many thanks for the volunteers who gave their time Monday morning to help us count. It hasn't gone unappreciated. Now if we can get even more volunteers for next Monday, 17th, we'd get through it in even better time. Tea, coffee and bickies promised this time !</i></p> <p>Cartaí Nollag</p> <p>You will have received the children's Cartaí Nollag designs hopefully in the last few days. Please try to keep it crease free as these will then be sent off to the printers. If you could ensure that the form part is filled in , clearly and in block/capital letters so that the children's names are spelled correctly on your cards. NB: You can leave the reference number blank, we create this. You can then go onto Aladdin and pay for your order. If you are ordering multiple packs, then you can change the amount from €8 to e.g. €16 for 2, €24 for 3 etc.</p> <p>** IMPORTANT NOTE RE. COLOUR VIBRANCY **</p> <p>Please check your child's artwork and ensure that if your child has colored in pencil, that perhaps they go over it with crayon or a deeper version of that colour. The lighter your child's colours are, the less the printing machines pick up. Bold / Dark colours will print much better.</p> <p>Payment needs to be completed and forms returned by this Friday, 14th October.</p> |

Open Cairde Meeting

Our sincerest apologies for having to cancel our first meeting this week. It seems the dreaded vomiting bug paid a visit to $\frac{3}{4}$ of our Committees houses , some of our Cairde extended Team and many other parents houses this week, so it couldn't be helped. In order to concentrate on counting the Boinn na bPáistí coins over the next few Mondays , and not dragging out everyone's Monday mornings longer with a meeting thrown in the mix, we've agreed a **Revised date for our first Open Meeting of Monday 7th November at 9am**. We hope that you can make it. There will be discussions and information swapping on Fundraising ideas, the AR Library, the Sensory room and an Update on the School Building. If there is anything you need before this, please do not hesitate to contact one of us in the clós, or at cairdecamoige@gmail.com.

**GRMA,
Aoife, Heather, Joe and Laura**

Aoife Ní Raghallaigh
Príomhoide